

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 392030 (4) Shipping date 07/11/2025		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried 5014263539			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2192088	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				42944SK		1,858.878	1,665.38	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
					Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	858	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "D" 27.05.2024 Lot: J-137922 2	2	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	2	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	2	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	28	Pcs				
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval 2516272880 "D" by Mr. Gianluigi Calo - 09.04.2024							
	2 x 429 Stück	Nuova COLATA J 137922 KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA) 11 NOV 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45020914 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 07.11.2025									
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 392029 - 392031 Proforma 111125									
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 25 1	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE KARTON	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 22818,00 10,00 22828,00	12 Umfang in m³	
									
Bez. s. Nr. 9	Gefahrezettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		Absender	Währung	Empfänger	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fracht					
				Ermäßigung		-			
				Zwischensumme					
				Zuschläge					
				Nebengebühren					
				Sonstiges		+			
				Zu zahlende Gesamtsumme					
14 Rückerstattung									
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				20 Besondere Vereinbarungen					
21 Ausgefertigt in Prievidza am 07.11.2025				24 Gut empfangen am 11 NOV 2025 KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via del Cigno 10 - 70028 Modugno (BA)					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 97101 Prievidza ICO: 30 223 300, IČ DPH: SK 2020406734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 ICO: 36 34 6730					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs					
				27 Amtliches Kennzeichen PDM0004 PD028YG					
				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT					

GeWiS



CNC - sústruženie, frézovanie,
brúsenie, vŕtanie, montáž zariadení

GeWiS Slovakia s.r.o.

Vápenická 30, SK - 971 01 Prievidza

Tel.: +421(0)46/3961-200

E-mail: info@gewis.eu

LRQA
CERTIFIED

ISO 9001 - IATF 16949

LRQA
CERTIFIED

ISO 14001 - ISO 45001

IČO: 30 223 300, DIČ: 2020466734

IČ DPH (VAT No): SK2020466734

OR Trenčín SR, odd.: sro, vložka č.: 1822/R

konatelia spoločnosti: Wilhelm Strobel, Gerhard Strobel

MAGNA PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)

ITALIEN

Sachbearbeiter: Denisa Huljaková
Auftrag:
Datum: 7.11.2025 Unsere Bestellsnr:

PROFORMA RECHNUNG
Kd-Nr: Nummer: 111125 7.11.2025
Ref: 11449 Seite: 1

Pos	Artikelnummer/Bezeichnung	MENGE	E-Preis EUR	Rab.	Gesamt EUR
	Ust.-ID Nr: SK2020466734				
	Teile zu Testen				
1	2516272880 Abtriebswelle 1	5	7,40		37,02
	Karton	1			
	Bruttogewicht: 10 kg				
	to attention: Mr. Carlo Maselli				

Nettobetrag EUR	Porto/Verpackung	MwSt%	MwSt EUR	Endbetrag EUR
				37,02

Zahlung: 30 Tage netto. Oslobodenie od dane podľa § 8 ods.4 pis. f zakona c.222/2004 Z.z.,2006/112/ES

Versand: DDU, Ausladestelle: IT

Ausladestelle: IT

KUNZMANN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70020 Modugno (BA)

11 NOV 2025

"Fatto tutto a riserva di
verifica su qualità e quantità"

GeWiS Slovakia s.r.o.



Vápenická 30
SK-971 01 Prievidza

IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 45

Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, SK - 811 02 Bratislava
SWIFT (BIC): CEKOSKBX
IBAN: SK097500000004011057457

Tatra banka, a.s.
Hodžovo nám. 3, SK - 811 06 Bratislava
SWIFT (BIC): TATRSKBX
IBAN: SK2611000000002920014025

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Šancová 1/A, SK - 813 33 Bratislava
SWIFT (BIC): UNCRSKBX
IBAN: SK9211110000001019838027

Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské nivy 1, SK - 829 90 Bratislava
SWIFT (BIC): SUBASKBX
IBAN: SK5802000000001646766157
IBAN (USD): SK7402000000003862970653